

Documenten - Algemeen

Nederlands

Waar kan ik het formulier voor ____ vinden?

Vragen waar men een formulier kan vinden

Wanneer werd uw [document] afgegeven?

Vragen wanneer een document is afgegeven

Waar werd uw [document] afgegeven?

Vragen waar een document is afgegeven

Wanneer verloopt uw identiteitskaart?

Vragen wanneer een identiteitskaart verloopt

Kan u mij helpen met het invullen van het formulier?

Vragen of iemand je kan helpen met het invullen van het formulier

Welke documenten moet ik meenemen voor _____ ?

Vragen welke documenten u moet meenemen

Om een [document] aan te vragen, moet u tenminste _____ voorleggen.

Aangeven wat u nodig heeft om een document aan te vragen

Mijn [document] werd gestolen.

Verklaren dat een van uw documenten werd gestolen

Ik vervolledig deze applicatie namens ____ .

Aangeven dat u de aanvraag voor iemand anders aan het invullen bent

Deze informatie is vertrouwelijk.

Aangeven dat de informatie vertrouwelijk is en niet aan derden doorgegeven zal worden

Kan u mij een ontvangstbewijs voor deze aanvraag geven?

Vragen of u een ontvangstbewijs van uw aanvraag kan hebben.

Thais

ฉันจะหาแบบฟอร์มสำหรับ ____ ได้ที่ไหน

[เอกสาร]ของคุณได้รับการออกเมื่อไร

[เอกสาร]ของคุณได้รับการออกที่ไหน

บัตรประจำตัวของคุณหมดอายุเมื่อไร

คุณช่วยฉันกรอกแบบฟอร์มได้ไหม

ฉันต้องนำเอกสารอะไรมาบ้างสำหรับ _____

เพื่อที่จะทำการยื่นเรื่องสมัคร[เอกสาร]
คุณต้องเตรียมอย่างน้อย _____

[เอกสาร]ของฉันได้ถูกขโมยไป

ฉันจะยื่นคำร้องในนามของคนอื่น

ข้อมูลเป็นความลับ

ฉันขอใบเสร็จสำหรับใบคำร้องนี้ได้ไหม

Documenten - Persoonlijke informatie

Immigratie Documenten



Nederlands

Wat is uw naam? Vragen naar iemand zijn naam	Thais คุณชื่ออะไร
Kan u mij alstublieft vertellen waar uw geboorteplaats is en wat uw geboortedatum is? Vragen naar iemand zijn geboorteplaats en geboortedatum	คุณช่วยกรุณาบอกวันเกิดและสถานที่เกิดของคุณได้ไหม
Waar woont u? Vragen waar iemand woont	คุณอาศัยอยู่ที่ไหน
Wat is uw adres? Naar iemand zijn adres vragen	ที่อยู่ของคุณคืออะไร
Wat is uw nationaliteit? Vragen naar de nationaliteit van iemand	สัญชาติของคุณคืออะไร
Wanneer bent u in [land] aangekomen? Vragen wanneer iemand is aangekomen in dat land	คุณเดินทางมาถึง[ประเทศ]เมื่อไร
Kan u mij alstublieft uw identiteitskaart tonen? Iemand vragen om zijn identiteitskaart te tonen	คุณช่วยกรุณาแสดงบัตรประจำตัวของคุณได้ไหม

Documenten - Gezinssituatie

Nederlands

Mijn burgerlijke staat is _____.
Aangeven wat uw burgerlijke staat is

alleenstaand
Burgerlijke staat

gehuwd
Burgerlijke staat

uit elkaar
Burgerlijke staat

Thais

สถานภาพการสมรสของนั้คือ _____

โสด

แต่งงานแล้ว

แยกกันอยู่

gescheiden
Burgerlijke staat

หย่าร้าง

samenwonend
Burgerlijke staat

อยู่ด้วยกันฉันสามีภรรยา

geregistreerd partnerschap
Burgerlijke staat

สมรสระหว่างเพศเดียวกัน

ongetrouwde partners
Burgerlijke staat

อยู่ร่วมกันโดยไม่ได้สมรส

in een relatie
Burgerlijke staat

อยู่ร่วมกับเพศเดียวกันโดยไม่ได้สมรส

verweduwd
Burgerlijke staat

เป็นม่าย

Heeft u kinderen?
Vragen of iemand kinderen heeft

คุณมีบุตรไหม

Heeft u inwonende personen ten laste?
Vragen of iemand financiële ondersteuning geeft aan inwonenden

คุณมีผู้ที่อยู่ในความอุปการะของคุณอาศัยอยู่กับคุณไหม

Ik zou mij graag verenigen met mijn familie.
Verklaren dat u de intentie heeft om zich te verenigen met uw familie

ฉันต้องการติดตามครอบครัวของฉัน

Documenten - Aanmelding bij de stad

Nederlands

Ik zou mij graag als nieuwkomer registreren bij de stad.

Verklaren dat u zich graag wilt registreren als nieuwkomer bij de stad

Thais

ฉันต้องการแจ้งลงทะเบียนที่พักอาศัยในเมือง

Welke documenten moet ik meenemen?
Vragen welke documenten die u moet meenemen

ฉันควรจะนำเอกสารอะไรมาบ้าง

Zijn er registratiekosten?
Vragen of er registratiekosten zijn

มีค่าธรรมเนียมในการลงทะเบียนไหม

Ik ben hier om mijn woonplaats te domiciliëren.
Verklaren dat u uw woonplaats wil registreren

ฉันมาที่นี่เพื่อแจ้งลงทะเบียนที่พักอาศัย

Ik zou graag een attest van goed gedrag en zeden aanvragen.
Verklaren dat u een attest van goed gedrag en zeden wil aanvragen

ฉันต้องการยื่นคำร้องขอหนังสือรับรองความประพฤติ

Ik zou graag een verblijfsvergunning aanvragen.
Verklaren dat u graag een verblijfsvergunning wil aanvragen

ฉันต้องการยื่นคำร้องขอใบอนุญาตพำนัก

Documenten - Ziektekostenverzekering

Nederlands

Ik zou graag enkele vragen stellen over de ziektekostenverzekering.

Verklaren dat u enkele vragen heeft over de ziektekostenverzekering

Thais

ฉันต้องการสอบถามเกี่ยวกับการประกันสุขภาพ

Heb ik nood aan een particuliere ziektekostenverzekering?

Vragen of u een particuliere ziektekostenverzekering nodig heeft

ฉันจำเป็นต้องมีประกันสุขภาพเอกชนไหม

Wat wordt er gedekt door de ziektekostenverzekering?

Vragen naar wat de ziektekostenverzekering dekt

มีอะไรที่รวมอยู่ในประกันสุขภาพบ้าง

Ziekenhuiskosten

Voorbeeld van gedekte kosten door de ziektekostenverzekering

ค่าธรรมเนียมโรงพยาบาล

Kosten voor het raadplegen van een specialist

Voorbeeld van gedekte kosten door de ziektekostenverzekering

ค่าธรรมเนียมแพทย์เฉพาะทาง

Diagnostische toets

Voorbeeld van gedekte kosten door de ziektekostenverzekering

การทดสอบวินิจฉัย

Chirurgische ingrepen

Voorbeeld van gedekte kosten door de ziektekostenverzekering

การผ่าตัด

Psychiatrische behandeling

Voorbeeld van gedekte kosten door de ziektekostenverzekering

การรักษาพยาบาลด้านจิตวิทยา

Tandheelkundige behandelingen

การรักษาฟัน

Voorbeeld van gedekte kosten door de ziektekostenverzekering

Oogzorg behandelingen

การรักษาตา

Voorbeeld van gedekte kosten door de ziektekostenverzekering

Documenten - Visum

Nederlands

Waarom vraagt u een visum aan?

Vragen waarom iemand een visum aanvraagt

Thais

ทำไมคุณถึงต้องการใบขออนุญาตเข้าประเทศ

Heb ik een visum nodig om [land] te bezoeken?

Vragen of u een visum nodig heeft om een land binnen te komen

ฉันจำเป็นต้องมีวีซ่าเพื่อเข้า[ประเทศ]ไหม

Hoe kan ik mijn visum verlengen?

Vragen hoe u uw visum kunt verlengen

ฉันจะต่ออายุวีซ่าของฉันได้อย่างไร

Waarom werd mijn visum aanvraag geweigerd?

Vragen waarom uw visum aanvraag werd geweigerd

ทำไมการยื่นคำร้องขอวีซ่าของฉันจึงถูกปฏิเสธ

Kan ik een aanvragen om een permanente inwoner te worden?

Vragen of u kan aanvragen om een permanente inwoner van een land te worden

ฉันสามารถยื่นคำร้องขอเป็นผู้มีถิ่นที่อยู่ถาวรได้ไหม

Documenten - Rijden

Nederlands

Moet ik het kenteken van mijn auto veranderen?

Vragen of u uw kenteken van uw auto moet veranderen in geval dat u uw voertuig van uw land van herkomst meeneemt

Thais

ฉันจำเป็นต้องเปลี่ยนป้ายทะเบียนรถของฉันไหม

Ik zou graag mijn voertuig registreren.

Verklaren dat u graag uw voertuig wil registreren

ฉันต้องการลงทะเบียนยานพาหนะของฉัน

Is mijn rijbewijs hier geldig?

Vragen of uw rijbewijs er geldig is

ใบอนุญาตขับขี่ของฉันใช้ที่นี่ได้ไหม

Ik zou graag een voorlopig rijbewijs aanvragen.
Aanvragen van een voorlopig rijbewijs

ฉันต้องการยื่นคำร้องขอใบอนุญาตขับขี่ชั่วคราว

Ik zou graag een afspraak maken voor mijn

Verklaren dat u graag een afspraak wil maken voor uw rijexamen

ฉันต้องการจอง _____

theoretische test
Type test

การทดสอบภาคทฤษฎี

rijexamen
Type test

การทดสอบภาคปฏิบัติ

Ik zou graag _____ aanpassen op mijn
rijbewijs.
Verklaren dat u graag enkele details wil aanpassen op uw rijbewijs

ฉันต้องการเปลี่ยน _____ บนใบอนุญาตขับขี่ของฉัน

mijn adres
Wat zou u graag veranderen?

ที่อยู่

mijn naam
Wat zou u graag veranderen?

ชื่อ

mijn foto
Wat zou u graag veranderen?

ภาพถ่าย

Ik zou graag een hogere categorie toevoegen aan
mijn rijbewijs.
Verklaren dat u graag een hogere categorie wil toevoegen aan uw rijbewijs

ฉันต้องการเพิ่มระดับของประเภทในใบอนุญาตขับขี่ของฉันให้
สูงขึ้น

Ik zou graag mijn rijbewijs vernieuwen.
Verklaren dat u graag uw rijbewijs wil vernieuwen

ฉันต้องการทำใบอนุญาตขับขี่ใหม่

Ik zou graag een _____ rijbewijs vervangen.
Verklaren dat u graag uw rijbewijs wil vervangen

ฉันต้องการทำใบอนุญาตขับขี่แทนใบเดิมที่ _____

verloren
Rijbewijs probleem

สูญหาย

gestolen Rijbewijs probleem	ถูกขโมย
beschadigd Rijbewijs probleem	ได้รับความเสียหาย
Ik zou graag in beroep gaan tegen mijn rijverbod. Aangeven dat u in beroep wil gaan tegen uw rijverbod	ฉันต้องการยื่นอุทธรณ์สำหรับการพักใช้ใบอนุญาตขับขี่ของฉัน

Documenten - Nationaliteit

Nederlands

Ik zou graag de [land - adjectief] nationaliteit aanvragen.

Verklaren dat u graag een staatsburgerschap wil aanvragen

Thais

ฉันต้องการขอสัญชาติ[ชื่อสัญชาติ]

Waar kan ik mij inschrijven voor de [taal] test?

Vragen waar u zich kan inschrijven voor een taaltest.

ฉันสามารถลงทะเบียนทดสอบความสามารถทางภาษาได้ที่ไหน

Ik heb een blanco strafblad.

Verklaren dat u een blanco strafblad heeft

ฉันไม่มีประวัติอาชญากรรม

Ik heb het vereiste taalniveau van het [taal].

Verklaren dat u het vereiste taalniveau heeft

ฉันมีความสามารถในการใช้[ภาษา]ขั้นพื้นฐาน

Ik zou graag een algemene test boeken over het leven in [land].

Verklaren dat u graag een algemene kennistest over het leven in dat land wil afnemen

ฉันต้องการจองการทดสอบเกี่ยวกับความรู้ทั่วไปของการใช้ชีวิตใน[ประเทศ]

Wat zijn de kosten voor het aanvragen van een staatsburgerschap?

Vragen wat de kosten zijn voor het aanvragen van een staatsburgerschap

ค่าธรรมเนียมในการยื่นคำร้องขอสัญชาติคือเท่าไร

Mijn echtgenoot heeft de [nationaliteit - adjectief] nationaliteit.

Aangeven wat de nationaliteit is van uw echtgenoot

คู่สมรสของฉันถือสัญชาติ[ชื่อสัญชาติ]